

air-only / ohne Heizung



water heater / Wasserwärmetauscher



electric wire heater / Elektroheizung



### BASIC FEATURES

- Lengths: 1; 1.5; 2 and 2.5 m
- **Air flow up to 5090 m<sup>3</sup>/h** (ISO 27 327-1)
- Very low noise level
- *FACE 2 in 1* – suction grille + filter = 2 in 1
- Universal interface for AirGENIO control module connection (BA, CO, SU)
- Easy installation and service
- Standard colour RAL 9016 (any RAL – based colours may be provided on customer's request)

The **STANDESSE** is an extraordinary high-performance and visually attractive comfortable air curtain for use in representative premises, such as **banks, luxury shops, shopping centres, airports and administrative buildings** with a recommended installation height up to 5 m.

The air curtain shall be installed indoor in a dry area with ambient temperatures ranging from 0 °C up to +35 °C and relative humidity of up to 80 %. It is designed for conveying air free of rough dust, grease, chemical fumes, and other impurities. IP rating of the air curtain is IP 20. **The air curtain project shall always be developed by the HVAC designer.**



### GRUNDEIGENSCHAFTEN

- Ausführungen in den Längen 1; 1.5; 2 und 2.5 m
- **Luftleistung bis zu 5090 m<sup>3</sup>/h** (ISO 27 327-1)
- Niedriger Lärmpegel
- *FACE 2 in 1* – Ansauggitter + Filter = 2 in 1
- Universelle Schnittstelle für AirGENIO Steuerungsmodul (BA, CO, SU)
- Einfache Installation und Service
- Farbe im Standard RAL 9016 (Farbliche Ausführung des Luftschleiers je nach Kundenwunsch)

**STANDESSE** ist ein außerordentlich leistungsfähiger und vom Aussehen her ein sehr attraktiver Komfort-Luftschleier für die Anwendung in Repräsentationsräumen, wie z. B. in **Finanzhäusern, Banken, Luxusläden, Einkaufszentren und Bürogebäuden** mit empfohlener Installationshöhe bis zu 5 Metern. Der Luftschleier ist zum Betrieb in Innenräumen, in trockener Umgebung mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und +35 °C und einer relativen Feuchtigkeit bis 80 % vorgesehen. Er ist zum Transport der Luft ohne groben Staub, Fette, chemische Dämpfe und sonstigen Verunreinigungen konzipiert. Der Luftschleier mit montierter Frontabdeckung hat die Schutzart IP 20. **Das Luftschleierprojekt muss immer durch den Klimatechniker entwickelt werden.**



## PRIMARY PARAMETERS

Air curtains with electric heater are fitted with automatic heat thermostat and emergency thermostat with manual reset. Air curtains with LPHW coil are designed for the maximum operating water temperature of +100 °C and maximum operating pressure of 1.6 MPa.



## TECHNISCHEN DATEN

Die Luftschleier mit Elektrowärmetauscher sind mit einem Variethermostat mit manuellem Reset versehen. Die Warmwasserwärmetauscher sind für eine max. Betriebs-temperatur des Wassers +100 °C und max. Betriebsdruck 1,6 MPa bestimmt.

| Type<br>Typ | Recommended<br>installation height<br>[m]<br>Empfohlene<br>Installationshöhe<br>[m] | Air output [m³/h] <sup>*1</sup><br>Luft-Ertrag[m³/St] <sup>*1</sup> |                                   |                                   | Acoustic pressure at 3m[dB(A)] <sup>*2</sup><br>Schalldruck bei 3m [dB(A)] <sup>*2</sup> |                                   |                                   | Sound<br>power<br>[dB(A)] <sup>*3</sup><br>Schallleistung<br>[dB (A)] <sup>*3</sup> |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|             |                                                                                     | Speed 3<br>Geschwindig-<br>keit 3                                   | Speed 2<br>Geschwindig-<br>keit 2 | Speed 1<br>Geschwindig-<br>keit 1 | Speed 3<br>Geschwindig-<br>keit 3                                                        | Speed 2<br>Geschwindig-<br>keit 2 | Speed 1<br>Geschwindig-<br>keit 1 |                                                                                     |
| VCS4B-10S-  | 4,0                                                                                 | 1626                                                                | 1182                              | 813                               | 56,0                                                                                     | 47,9                              | 39,8                              | 73,5                                                                                |
| VCS4B-15S-  |                                                                                     | 2513                                                                | 1774                              | 1256                              | 58,7                                                                                     | 50,9                              | 43,2                              | 76,2                                                                                |
| VCS4B-20S-  |                                                                                     | 3362                                                                | 2328                              | 1626                              | 59,7                                                                                     | 51,8                              | 43,8                              | 77,2                                                                                |
| VCS4B-25S-  |                                                                                     | 4065                                                                | 2956                              | 2106                              | 60,8                                                                                     | 53,4                              | 44,8                              | 78,3                                                                                |
| VCS4B-10E-  |                                                                                     | 1589                                                                | 1145                              | 813                               | 56,0                                                                                     | 47,9                              | 39,8                              | 73,5                                                                                |
| VCS4B-15E-  |                                                                                     | 2476                                                                | 1700                              | 1219                              | 58,7                                                                                     | 50,9                              | 43,2                              | 76,2                                                                                |
| VCS4B-20E-  |                                                                                     | 3362                                                                | 2291                              | 1589                              | 59,7                                                                                     | 51,8                              | 43,8                              | 77,2                                                                                |
| VCS4B-25E-  |                                                                                     | 3991                                                                | 2919                              | 2069                              | 60,8                                                                                     | 53,4                              | 44,8                              | 78,3                                                                                |
| VCS4B-10V-  |                                                                                     | 1552                                                                | 1109                              | 776                               | 55,8                                                                                     | 47,9                              | 39,7                              | 73,3                                                                                |
| VCS4B-15V-  |                                                                                     | 2439                                                                | 1663                              | 1182                              | 57,6                                                                                     | 49,4                              | 41,6                              | 75,1                                                                                |
| VCS4B-20V-  |                                                                                     | 3252                                                                | 2180                              | 1552                              | 59,3                                                                                     | 51,0                              | 42,9                              | 76,8                                                                                |
| VCS4B-25V-  |                                                                                     | 3880                                                                | 2734                              | 1884                              | 60,6                                                                                     | 52,7                              | 45,4                              | 78,1                                                                                |
| VCS4C-10S-  | 5,0                                                                                 | 2303                                                                | 1656                              | 1172                              | 59,6                                                                                     | 51,7                              | 43,6                              | 77,1                                                                                |
| VCS4C-15S-  |                                                                                     | 3353                                                                | 2424                              | 1737                              | 60,0                                                                                     | 52,1                              | 44,2                              | 77,5                                                                                |
| VCS4C-20S-  |                                                                                     | 4161                                                                | 2990                              | 2101                              | 60,3                                                                                     | 52,6                              | 44,5                              | 77,9                                                                                |
| VCS4C-25S-  |                                                                                     | 5090                                                                | 3636                              | 2666                              | 61,1                                                                                     | 53,4                              | 45,6                              | 78,6                                                                                |
| VCS4C-10E-  |                                                                                     | 2262                                                                | 1616                              | 1131                              | 59,6                                                                                     | 51,7                              | 43,6                              | 77,1                                                                                |
| VCS4C-15E-  |                                                                                     | 3272                                                                | 2384                              | 1697                              | 60,0                                                                                     | 52,1                              | 44,2                              | 77,5                                                                                |
| VCS4C-20E-  |                                                                                     | 4080                                                                | 2949                              | 2060                              | 60,3                                                                                     | 52,6                              | 44,5                              | 77,9                                                                                |
| VCS4C-25E-  |                                                                                     | 4888                                                                | 3555                              | 2586                              | 61,1                                                                                     | 53,4                              | 45,6                              | 78,6                                                                                |
| VCS4C-10V-  |                                                                                     | 2222                                                                | 1576                              | 1115                              | 59,1                                                                                     | 51,4                              | 42,9                              | 76,6                                                                                |
| VCS4C-15V-  |                                                                                     | 3151                                                                | 2182                              | 1616                              | 59,7                                                                                     | 52,2                              | 43,9                              | 77,2                                                                                |
| VCS4C-20V-  |                                                                                     | 3878                                                                | 2788                              | 1939                              | 60,2                                                                                     | 52,6                              | 44,8                              | 77,7                                                                                |
| VCS4C-25V-  |                                                                                     | 4808                                                                | 3434                              | 2424                              | 60,7                                                                                     | 53,3                              | 45,5                              | 78,2                                                                                |
| VCS4C-15W   |                                                                                     | 2838                                                                | 1983                              | 1469                              | 59,7                                                                                     | 52,2                              | 43,9                              | 77,2                                                                                |
| VCS4C-20W   |                                                                                     | 3493                                                                | 2534                              | 1763                              | 60,2                                                                                     | 52,6                              | 44,8                              | 77,7                                                                                |
| VCS4C-25W   |                                                                                     | 4331                                                                | 3121                              | 2203                              | 60,7                                                                                     | 53,3                              | 45,5                              | 78,2                                                                                |

<sup>\*1</sup> Airflow volume according ISO27327-1

<sup>\*2</sup> Acoustic pressure values at 3 m distance for maximum speed.  
Directional factor: Q=2.

<sup>\*3</sup> Sound power (LWA) measurements according to ISO 27327-2.

<sup>\*1</sup> Luftvolumenstrom gemäß ISO27327-1

<sup>\*2</sup> Schalldruck, gemessen in 3 m Entfernung vom Gerät bei maximaler Motorgeschwindigkeit. Richtungskoeffizient Q: 2.

<sup>\*3</sup> Schallleistung (LWA) Messungen nach ISO 27327-2 Norm

| Type<br>Typ | Heater power output<br>[kW]<br>Ausgangsleistung<br>Heizgerät [kW] |                    | Total power input<br>[kW]<br>Gesamtleistungs-<br>aufnahme [kW] | Total voltage/<br>current [V/A]<br>Gesamtspannung/<br>Gesamtstrom<br>[V/A] | Motor voltage/<br>current [V/A]<br>Motorspannung/<br>Motorstrom [V/A] | Temperature<br>increase $\Delta t$ [°C]<br>Temperatur-<br>anstieg $\Delta t$ [°C] | Frequency [Hz]<br>Frequenz der<br>Stromversorgung<br>[Hz] | Weight [kg] <sup>*4</sup><br>Gewicht [Kg] <sup>*4</sup> |
|-------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|             | 1st level<br>1 St.                                                | 2st level<br>2 St. |                                                                |                                                                            |                                                                       |                                                                                   |                                                           |                                                         |
| VCS4B-10S-  | -                                                                 | -                  | 0,65                                                           | 230/2,85                                                                   | 230/2,85                                                              | -                                                                                 | 50                                                        | 42                                                      |
| VCS4B-15S-  | -                                                                 | -                  | 1                                                              | 230/4,4                                                                    | 230/4,4                                                               | -                                                                                 | 50                                                        | 59                                                      |
| VCS4B-20S-  | -                                                                 | -                  | 1,3                                                            | 230/5,7                                                                    | 230/5,7                                                               | -                                                                                 | 50                                                        | 76                                                      |
| VCS4B-25S-  | -                                                                 | -                  | 1,6                                                            | 230/7,0                                                                    | 230/7,0                                                               | -                                                                                 | 50                                                        | 93                                                      |
| VCS4B-10E-  | 4,6                                                               | 9,4                | 10,3                                                           | 400/16,6                                                                   | 230/2,85                                                              | 17,8*                                                                             | 50                                                        | 46                                                      |
| VCS4B-15E-  | 7,6                                                               | 15                 | 16                                                             | 400/26,1                                                                   | 230/4,4                                                               | 18,05*                                                                            | 50                                                        | 63                                                      |
| VCS4B-20E-  | 9,8                                                               | 19                 | 20,3                                                           | 400/33,2                                                                   | 230/5,7                                                               | 16,84*                                                                            | 50                                                        | 81                                                      |
| VCS4B-25E-  | 12,5                                                              | 24,5               | 26,1                                                           | 400/42                                                                     | 230/7,0                                                               | 18,3*                                                                             | 50                                                        | 99                                                      |
| VCS4B-10V-  | -                                                                 | -                  | 0,65                                                           | 230/2,85                                                                   | 230/2,85                                                              | 39,5 * <sup>2</sup>                                                               | 50                                                        | 48                                                      |
| VCS4B-15V-  | -                                                                 | -                  | 1                                                              | 230/4,4                                                                    | 230/4,4                                                               | 40,6 * <sup>2</sup>                                                               | 50                                                        | 65                                                      |
| VCS4B-20V-  | -                                                                 | -                  | 1,3                                                            | 230/5,7                                                                    | 230/5,7                                                               | 41,5 * <sup>2</sup>                                                               | 50                                                        | 83                                                      |
| VCS4B-25V-  | -                                                                 | -                  | 1,6                                                            | 230/7,0                                                                    | 230/7,0                                                               | 42 * <sup>2</sup>                                                                 | 50                                                        | 97                                                      |
| VCS4C-10S-  | -                                                                 | -                  | 0,95                                                           | 230/4,0                                                                    | 230/4,0                                                               | -                                                                                 | 50                                                        | 48                                                      |
| VCS4C-15S-  | -                                                                 | -                  | 1,35                                                           | 230/5,6                                                                    | 230/5,6                                                               | -                                                                                 | 50                                                        | 64                                                      |
| VCS4C-20S-  | -                                                                 | -                  | 1,7                                                            | 230/7,0                                                                    | 230/7,0                                                               | -                                                                                 | 50                                                        | 80                                                      |
| VCS4C-25S-  | -                                                                 | -                  | 2                                                              | 230/8,7                                                                    | 230/8,7                                                               | -                                                                                 | 50                                                        | 98                                                      |
| VCS4C-10E-  | 4,6                                                               | 9,                 | 10,6                                                           | 400/17,6                                                                   | 230/4,0                                                               | 12,5 *                                                                            | 50                                                        | 53                                                      |
| VCS4C-15E-  | 7,6                                                               | 15                 | 17                                                             | 400/27,5                                                                   | 230/7,0                                                               | 13,66 *                                                                           | 50                                                        | 68                                                      |
| VCS4C-20E-  | 9,8                                                               | 19                 | 20,8                                                           | 400/34,2                                                                   | 230/8,7                                                               | 13,88 *                                                                           | 50                                                        | 86                                                      |
| VCS4C-25E-  | 12,5                                                              | 24,5               | 26,5                                                           | 400/44                                                                     | 230/6,9                                                               | 14,94 *                                                                           | 50                                                        | 110                                                     |
| VCS4C-10V-  | -                                                                 | -                  | 0,95                                                           | 230/4,0                                                                    | 230/4,0                                                               | 35,1 * <sup>2</sup>                                                               | 50                                                        | 55                                                      |
| VCS4C-15V-  | -                                                                 | -                  | 1,35                                                           | 230/5,6                                                                    | 230/5,6                                                               | 37,3 * <sup>2</sup>                                                               | 50                                                        | 70                                                      |
| VCS4C-20V-  | -                                                                 | -                  | 1,7                                                            | 230/7,0                                                                    | 230/7,0                                                               | 39,3 * <sup>2</sup>                                                               | 50                                                        | 88                                                      |
| VCS4C-25V-  | -                                                                 | -                  | 2                                                              | 230/8,7                                                                    | 230/8,7                                                               | 40,8 * <sup>2</sup>                                                               | 50                                                        | 108                                                     |
| VCS4C-15W   | -                                                                 | -                  | 1,35                                                           | 230/5,6                                                                    | 230/5,6                                                               | 13,9 * <sup>3</sup>                                                               | 50                                                        | 74                                                      |
| VCS4C-20W   | -                                                                 | -                  | 1,7                                                            | 230/7,0                                                                    | 230/7,0                                                               | 14,0 * <sup>3</sup>                                                               | 50                                                        | 92                                                      |
| VCS4C-25W   | -                                                                 | -                  | 2                                                              | 230/8,7                                                                    | 230/8,7                                                               | 13,9 * <sup>3</sup>                                                               | 50                                                        | 112                                                     |

\* At the maximum air flow and maximum heater power

\*<sup>2</sup> Intake air temperature +18°C, water temperature gradient of 90/70 °C and highest fan speed.

\*<sup>3</sup> Intake air temperature +18°C, water temperature gradient of 40/30 °C and highest fan speed.

\*<sup>4</sup> Weight without controls.

\* bei maximalem Luftdurchfluss und maximaler Wärmerleistung

\*<sup>2</sup> Temperatur der angesaugten Luft +18°C, Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 90/70 und höchster Ventilatorgeschwindigkeit.

\*<sup>3</sup> Temperatur der angesaugten Luft +18°C, Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 40/30 und höchster Ventilatorgeschwindigkeit.

\*<sup>4</sup> Gewicht ohne Regelung.

#### LPHW coil parameters for water temperature gradient 90/70 °C

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 90/70 °C

| Type<br>Typ | Air output<br>Luftausstoß | Heat output<br>Heizausstoß | Temperature<br>at exhaust<br>Temperatur<br>an Abluftöffnung | Pressure loss<br>Druckverlust | Water flow<br>Wasserfluss |
|-------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|             | [m³/h]                    | [kW]                       | [°C]                                                        | [kPa]                         | [l/s]                     |
| VCS4B-10V-  | 1552                      | 20,5                       | 57,5                                                        | 6                             | 0,25                      |
| VCS4B-15V-  | 2439                      | 33,2                       | 58,6                                                        | 17                            | 0,4                       |
| VCS4B-20V-  | 3252                      | 45,2                       | 59,5                                                        | 39                            | 0,55                      |
| VCS4B-25V-  | 3880                      | 54,6                       | 60                                                          | 56                            | 0,67                      |
| VCS4C-10V-  | 2222                      | 26,1                       | 53,1                                                        | 10                            | 0,32                      |
| VCS4C-15V-  | 3151                      | 39,5                       | 55,4                                                        | 21                            | 0,48                      |
| VCS4C-20V-  | 3878                      | 51                         | 57,3                                                        | 49                            | 0,63                      |
| VCS4C-25V-  | 4808                      | 63,4                       | 57,3                                                        | 72                            | 0,77                      |

\* Temperature of intake air: +18 °C

\* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**LPHW coil parameters for water temperature gradient 80/60 °C**

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 80/60 °C

| Type<br>Typ | Air output<br>Luftausstoß | Heat output<br>Heizausstoß | Temperature<br>at exhaust<br>Temperatur<br>an Abluftöffnung | Pressure loss<br>Druckverlust | Water flow<br>Wasserfluss |
|-------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|             | [m³/h]                    | [kW]                       | [°C]                                                        | [kPa]                         | [l/s]                     |
| VCS4B-10V-  | 1552                      | 16,9                       | 50,4                                                        | 5                             | 0,2                       |
| VCS4B-15V-  | 2439                      | 27,5                       | 51,6                                                        | 12                            | 0,27                      |
| VCS4B-20V-  | 3252                      | 37,6                       | 52,5                                                        | 28                            | 0,46                      |
| VCS4B-25V-  | 3880                      | 45,5                       | 53                                                          | 42                            | 0,55                      |
| VCS4C-10V-  | 2222                      | 21,4                       | 46,7                                                        | 7                             | 0,26                      |
| VCS4C-15V-  | 3151                      | 32,6                       | 48,9                                                        | 17                            | 0,4                       |
| VCS4C-20V-  | 3878                      | 42,4                       | 50,6                                                        | 36                            | 0,51                      |
| VCS4C-25V-  | 4808                      | 52,8                       | 50,8                                                        | 54                            | 0,64                      |

\* Temperature of intake air: +18 °C

\* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**LPHW coil parameters for water temperature gradient 70/50 °C**

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 70/50 °C

| Type<br>Typ | Air output<br>Luftausstoß | Heat output<br>Heizausstoß | Temperature<br>at exhaust<br>Temperatur<br>an Abluftöffnung | Pressure loss<br>Druckverlust | Water flow<br>Wasserfluss |
|-------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|             | [m³/h]                    | [kW]                       | [°C]                                                        | [kPa]                         | [l/s]                     |
| VCS4B-10V-  | 1552                      | 13,1                       | 43,3                                                        | 3                             | 0,16                      |
| VCS4B-15V-  | 2439                      | 21,7                       | 44,6                                                        | 9                             | 0,26                      |
| VCS4B-20V-  | 3252                      | 29,9                       | 45,4                                                        | 19                            | 0,36                      |
| VCS4B-25V-  | 3880                      | 36,3                       | 46                                                          | 28                            | 0,44                      |
| VCS4C-10V-  | 2222                      | 16,6                       | 40,3                                                        | 4                             | 0,2                       |
| VCS4C-15V-  | 3151                      | 25,7                       | 42,4                                                        | 11                            | 0,31                      |
| VCS4C-20V-  | 3878                      | 33,7                       | 43,9                                                        | 24                            | 0,41                      |
| VCS4C-25V-  | 4808                      | 42                         | 44,1                                                        | 37                            | 0,51                      |

\* Temperature of intake air: +18 °C

\* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**LPHW coil parameters for water temperature gradient 60/40 °C**

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 60/40 °C

| Type<br>Typ | Air output<br>Luftausstoß | Heat output<br>Heizausstoß | Temperature<br>at exhaust<br>Temperatur<br>an Abluftöffnung | Pressure loss<br>Druckverlust | Water flow<br>Wasserfluss |
|-------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|             | [m³/h]                    | [kW]                       | [°C]                                                        | [kPa]                         | [l/s]                     |
| VCS4B-10V-  | 1552                      | 9,37                       | 36                                                          | 2                             | 0,11                      |
| VCS4B-15V-  | 2439                      | 15,9                       | 37,4                                                        | 7                             | 0,19                      |
| VCS4B-20V-  | 3252                      | 22,1                       | 38,3                                                        | 11                            | 0,26                      |
| VCS4B-25V-  | 3880                      | 27                         | 38,8                                                        | 18                            | 0,33                      |
| VCS4C-10V-  | 2222                      | 11,8                       | 33,8                                                        | 2                             | 0,14                      |
| VCS4C-15V-  | 3151                      | 18,7                       | 35,7                                                        | 7                             | 0,23                      |
| VCS4C-20V-  | 3878                      | 24,8                       | 37,1                                                        | 14                            | 0,3                       |
| VCS4C-25V-  | 4808                      | 31,2                       | 37,4                                                        | 23                            | 0,37                      |

\* Temperature of intake air: +18 °C

\* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**LPHW coil parameters for water temperature gradient 50/30 °C**

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 50/30 °C

| Type<br>Typ | Air output<br>Luftausstoß | Heat output<br>Heizausstoß | Temperature<br>at exhaust<br>Temperatur<br>an Abluftöffnung | Pressure loss<br>Druckverlust | Water flow<br>Wasserfluss |
|-------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|             | [m³/h]                    | [kW]                       | [°C]                                                        | [kPa]                         | [l/s]                     |
| VCS4C-15W   | 2838                      | 16,6                       | 35,3                                                        | 11                            | 0,21                      |
| VCS4C-20W   | 3493                      | 20,5                       | 35,3                                                        | 10                            | 0,25                      |
| VCS4C-25W   | 4331                      | 25,9                       | 35,6                                                        | 11                            | 0,31                      |

\* Temperature of intake air: +18 °C

\* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**LPHW coil parameters for water temperature gradient 40/30 °C**

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 40/30 °C

| Type<br>Typ | Air output<br>Luftausstoß | Heat output<br>Heizausstoß | Temperature<br>at exhaust<br>Temperatur<br>an Abluftöffnung | Pressure loss<br>Druckverlust | Water flow<br>Wasserfluss |
|-------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|             | [m³/h]                    | [kW]                       | [°C]                                                        | [kPa]                         | [l/s]                     |
| VCS4C-15W   | 2838                      | 13,4                       | 31,9                                                        | 23                            | 0,32                      |
| VCS4C-20W   | 3493                      | 16,6                       | 32,0                                                        | 16                            | 0,40                      |
| VCS4C-25W   | 4331                      | 20,8                       | 32,1                                                        | 23                            | 0,50                      |

\* Temperature of intake air: +18 °C

\* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**LPHW coil parameters for water temperature gradient 35/25 °C**

Parameter des Wasserwärmetauschers bei Wassertemperaturabsenkung 35/25 °C

| Type<br>Typ | Air output<br>Luftausstoß | Heat output<br>Heizausstoß | Temperature<br>at exhaust<br>Temperatur<br>an Abluftöffnung | Pressure loss<br>Druckverlust | Water flow<br>Wasserfluss |
|-------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
|             | [m³/h]                    | [kW]                       | [°C]                                                        | [kPa]                         | [l/s]                     |
| VCS4C-15W   | 2838                      | 9,1                        | 27,4                                                        | 13                            | 0,22                      |
| VCS4C-20W   | 3493                      | 11,2                       | 27,4                                                        | 11                            | 0,27                      |
| VCS4C-25W   | 4331                      | 14,1                       | 27,6                                                        | 13                            | 0,34                      |

\* Temperature of intake air: +18 °C

\* Ansauglufttemperatur + 18 °C

**Recommended mixing points for LPHW coil  
3-way valve**

**Empfohlen für den Wasserventil des  
Wasserwärmetauschers 3-Wege-Ventil**

| Type<br>Typ | Control module<br>Steuerungsmodul | 90/70 °C                  | 80/60 °C        | 70/50 °C        | 60/40 °C        |
|-------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|             |                                   | 3-way valve/3-Wege-Ventil |                 |                 |                 |
| VCS4B-100-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-04,0-20           | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 |
| VCS4B-150-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-04,0-20           | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 |
| VCS4B-200-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-06,3-20           | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 |
| VCS4B-250-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-06,3-20           | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 |
| VCS4C-100-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-04,0-20           | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 |
| VCS4C-150-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-04,0-20           | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 | ZV3-230-04,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-04,0-20           | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 | ZV3-024-04,0-20 |
| VCS4C-200-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-06,3-20           | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 |
| VCS4C-250-V | VCS-R2-BA                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV3-230-21,0-20           | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 | ZV3-230-21,0-20 |
|             |                                   | RT-3-07                   | RT-3-07         | RT-3-07         | RT-3-07         |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV3-024-06,3-20           | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 | ZV3-024-06,3-20 |

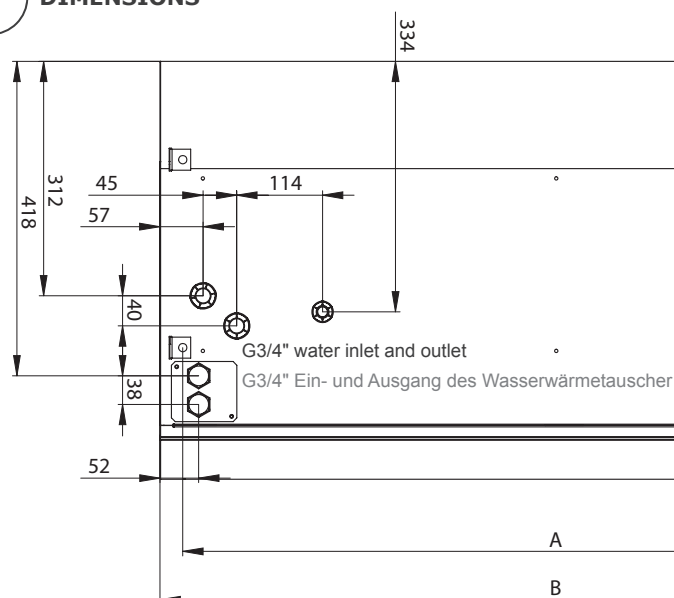
### Recommended mixing points for LPHW coil 2-way valve

### Empfohlen für den Wasserventil des Wasserwärmetauschers 2-Wege-Ventil

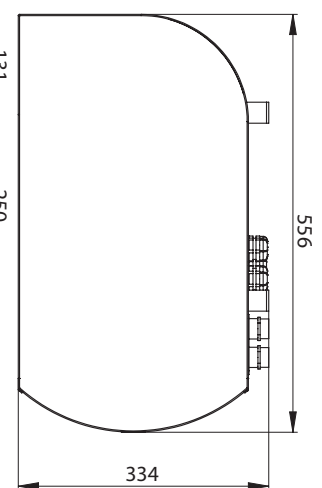
| Type<br>Typ | Control module<br>Steuerungsmodul | 90/70 °C                  | 80/60 °C        | 70/50 °C        | 60/40 °C        |
|-------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|             |                                   | 2-way valve/2-Wege-Ventil |                 |                 |                 |
| VCS4B-100-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |
| VCS4B-150-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |
| VCS4B-200-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |
| VCS4B-250-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |
| VCS4C-100-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |
| VCS4C-150-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |
| VCS4C-200-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |
| VCS4C-250-V | VCS-R2-BA                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-CO                         | ZV2-230-08,0-20           | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 | ZV2-230-08,0-20 |
|             | VCS-R4-SU                         | ZV2-024-08,0-20           | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 | ZV2-024-08,0-20 |



### DIMENSIONS



### ABMESSUNGEN



| Type<br>Luftschleiertyp | Spacing of installation holes A [mm]<br>Einbauabstand Löcher A [mm] | Width B [mm]<br>Höhe B [mm] |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| VCS4x-10x-x..           | 994                                                                 | 1054                        |
| VCS4x-15x-x..           | 1494                                                                | 1554                        |
| VCS4x-20x-x..           | 1994                                                                | 2054                        |
| VCS4x-25x-x..           | 2394                                                                | 2454                        |



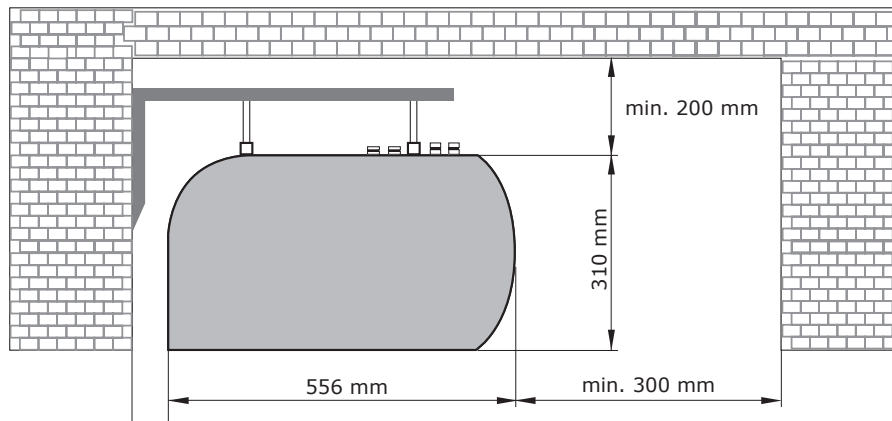
## INSTALLATION AND ASSEMBLY

- The air curtain shall be installed in a horizontal position only.
- The air curtain shall be located as close to the top edge of the doorway as possible, see figure.
- To ensure a correct function it is recommended that the air curtain overlaps the doorway by 100 mm on both sides.
- Correct operation of the air curtain requires that specified distances from the surrounding objects are observed, see figure.
- Position of the heating water and power supply connections shall be taken into consideration during installation.
- Suspension holders are used for installing the air curtains see ACCESSORIES.



## INSTALLATION UND MONTAGE

- Der Luftschleier kann nur in horizontaler Lage installiert werden.
- Der Luftschleier muss sich so nah wie möglich an der oberen Kante der Türöffnung befinden, siehe Abbildung.
- Für die optimale Funktion sollte der Luftschleier auf jeder Seite um 100 mm länger als die Türöffnung sein.
- Für die richtige Funktion des Luftschleiers sind die Abstandsentfernungen von den Gegenständen in der Umgebung zu beachten, siehe Abbildung.
- Bei der Installation müssen die Versorgungsanschlüsse von Warmwasser und Strom berücksichtigt werden.
- Zum Aufhängen des Luftschleiers werden bestimmte Halterungen verwendet, siehe ZUBEHÖR.



## CONTROL

The **STANDESSE** air curtains are produced with universal interface for control module connection. There are three types of control modules available (BA, CO and SU). Control module is a required accessory for each air curtain.

Additional change of control system is available. Control module is connected with air curtain by quick connection sockets. The basic differences among individual control module types are given in table underneath.



## BEDIENUNG

Die Luftschleier **STANDESSE** werden mit einer Universal-schnittstelle für die Verbindung mit dem Steuerungsmodul hergestellt. Es sind drei Arten von Steuerungsmodulen erhältlich (BA, CO und SU). Das Steuerungsmodul ist ein obligatorisches Zubehörteil für jeden Luftschleier.

Das Steuerungssystem kann geändert werden. Das Steuerungsmodul wird über Schnellverbindungen an den Luftschleier angeschlossen. Die grundsätzlichen Unterschiede der einzelnen Steuerungsmodul zeigt die nachfolgende Tabelle.



### CONTROL

Overview of functions and sensor connections



### STEUERUNG

Übersicht der Funktionen und Sensoranschlüsse



| AirGENIO control |                                                                                           | BASIC<br>VCS-R2-BA                               | COMFORT<br>VCS-R4-CO                                   | SUPERIOR<br>VCS-R4-SU                                  |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                  | Type of controller<br>Steuerungstyp                                                       | Manual<br>Manuell                                | Touch screen<br>Touch-screen                           | Touch screen<br>Touch-screen                           |
|                  | Mode<br>Modus                                                                             | Manual<br>Manuell                                | Manual / Auto<br>Manuell / Automatisch                 | Manual / Auto<br>Manuell / Automatisch                 |
|                  | Control of air output<br>Steuerung des Luftausstoßes                                      | 3 speeds<br>3 Geschwindigkeiten                  | 3 speeds<br>3 Geschwindigkeiten                        | 3 speeds (AC)<br>3 Geschwindigkeiten (AC)              |
|                  | Control of electric heater<br>Steuerung des Elektrowärmetauschers                         | OFF / Level1 / Level2<br>AUS / Stufe 1 / Stufe 2 | OFF / Level1 / Level2<br>AUS / Stufe 1 / Stufe 2       | YES (PWM)<br>JA (PWM)                                  |
|                  | Control of water heater<br>Steuerung des Wasserwärmetauschers                             | ON/OFF<br>AN/AUS                                 | ON/OFF<br>AN/AUS                                       | 0-10V<br>0-10V                                         |
|                  | Antifreeze protection of LPHW<br>Frostfreihaltung des Wasserwärmetauschers                | NO<br>NEIN                                       | YES<br>JA                                              | YES<br>JA                                              |
|                  | Possibility of connecting a door contact<br>Türkontakt anschliessbar                      | YES (230V)<br>JA (230V)                          | YES (12V)<br>JA (12V)                                  | YES (12V)<br>JA (12V)                                  |
|                  | External control<br>Externbedienung                                                       | NO<br>NEIN                                       | YES<br>JA                                              | YES<br>JA                                              |
|                  | Temperature measurement<br>Temperaturmessung                                              | NO<br>NEIN                                       | YES (NTC)*<br>Ja (NTC)*                                | YES (NTC)*<br>Ja (NTC)*                                |
|                  | Chaining air curtains<br>Luftschleierverkettung                                           | NO<br>NEIN                                       | YES – max 10+1 pcs<br>JA – max 10+1 Stk.               | YES – max 10+1 pcs<br>JA – max 10+1 Stk.               |
|                  | Indication of selected function<br>Anzeige der gewählten Funktion                         | YES<br>JA                                        | YES (Display)<br>JA (Anzeige)                          | YES (Display)<br>JA (Anzeige)                          |
|                  | Controller connection to air curtain<br>Verbindung des Steuergerätes mit dem Luftschleier | Power wire<br>Stromkabel                         | Communication cable (UTP)<br>Kommunikationskabel (UTP) | Communication cable (UTP)<br>Kommunikationskabel (UTP) |
|                  | Self learning mode<br>Selbstlernmodus                                                     | NO<br>NEIN                                       | NO<br>NEIN                                             | YES<br>JA                                              |
|                  | BMS connection<br>BMS-Anschluss                                                           | NO<br>NEIN                                       | Modbus RTU                                             | Modbus RTU, Modbus TCP, BACnet                         |
|                  | Error contact<br>Fehlerkontakt                                                            | NO<br>NEIN                                       | YES<br>JA                                              | YES<br>JA                                              |
|                  | 2 <sup>nd</sup> control panel ready<br>2. Bedienelement bereit                            | NO<br>NEIN                                       | YES<br>JA                                              | YES<br>JA                                              |

\*) Temperature sensor included in standard.  
Temperatur shown on display.

\*) Temperatursensor ist standardmäßig inbegriffen.  
Temperatur wird am Display angezeigt.

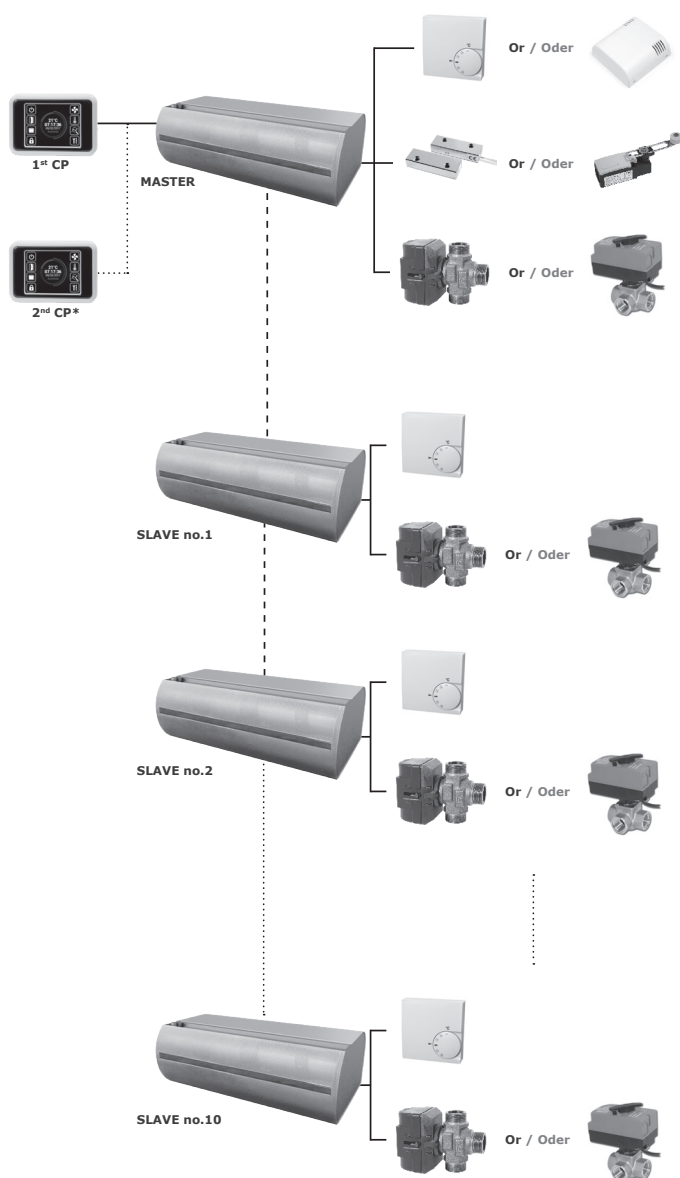


## CHAINING EXAMPLE

### COMFORT / SUPERIOR

Global Door contact function active

Vordere-Türkontakt ist aktiv



\*) Optional accessories

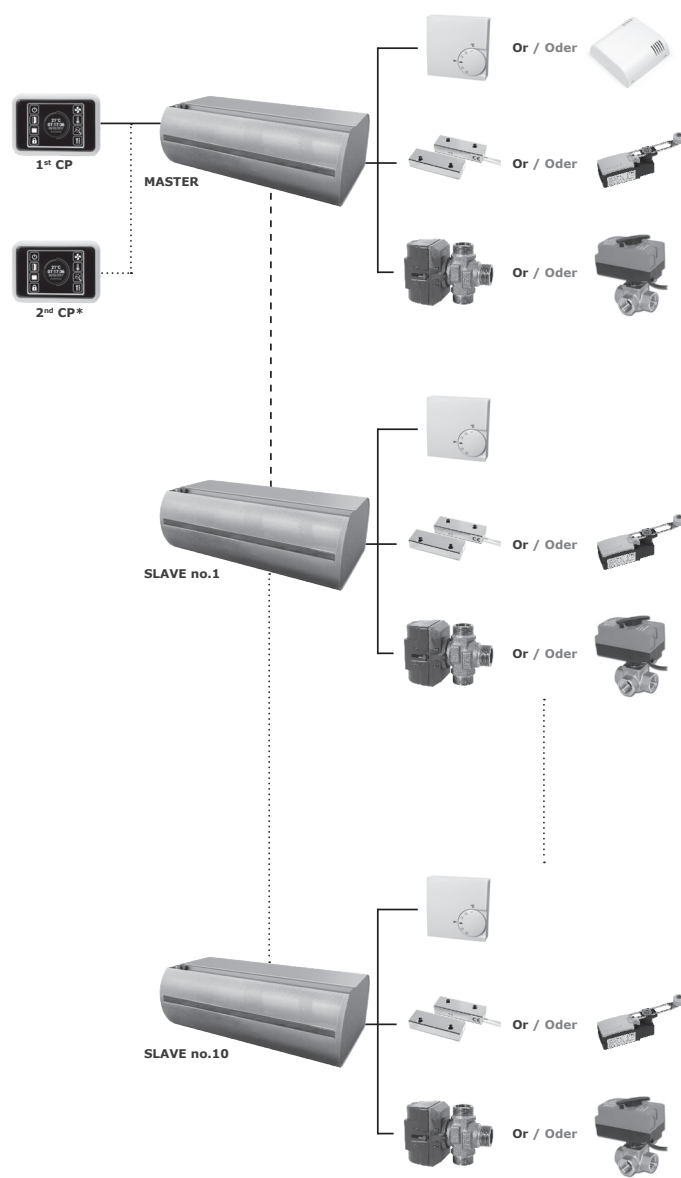


## VERKETTUNGSBEISPIEL

### COMFORT / SUPERIOR

Global Door contact function not active

Vordere-Türkontakt ist nicht aktiv



\*) Optionales Zubehör



### ACCESSORIES

#### REQUIRED ACCESSORIES

These accessories shall be ordered to make the air curtain functional.

#### AirGENIO control module

A control module is a required accessory for air curtain and shall be ordered for each air curtain. Control panel is included in delivery of control module. The ordering key for control modules is provided below.

Communication cable has to be ordered separately as an optional accessory.



### ZUBEHÖR

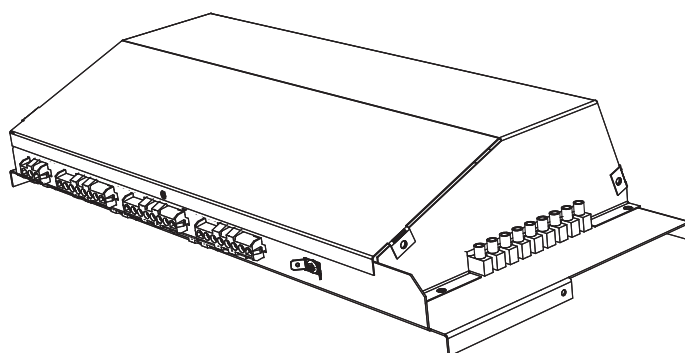
#### ERFORDERLICHES ZUBEHÖR

Dieses Zubehör muss bestellt werden, damit der Luftschleier funktionsfähig ist.

#### AirGENIO steuerungsmodul

Ein Steuerungsmodul ist ein obligatorisches Zubehörteil für den Luftschleier und muss für jeden Luftschleier bestellt werden. Das Bedienfeld ist im Lieferumfang des Steuerungsmodul enthalten. Die Bestellnummern für die Steuerungsmodule sind weiter unten angegeben.

Das Kommunikationskabel muss separat bestellt werden.



#### VCS-R4-SU-E-SL-AC

- AC** – AC motor
- SL** – SLAVE (only for CO, SU)
- MA** – MASTER (only for CO, SU)
- S** – without heating regulation
- E** – with electric heater regulation
- V** – with water heater regulation
- BA** – Basic control (mechanical)
- CO** – Comfort control (touch screen)
- SU** – Superior control (touch screen)
- R2** – control system (BA)
- R4** – control system (CO, SU)
- VCS** – air curtain Standesse

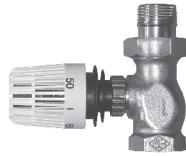
#### VCS-R4-SU-E-SL-AC

- AC** – AC Lüfter
- SL** – SLAVE (nur für CO, SU)
- MA** – MASTER (nur für CO, SU)
- S** – ohne Heizgerätregelung
- E** – mit Regelung von Elektroheizgeräten
- V** – mit Regelung von Wasserheizgeräten
- BA** – Basic (manuelle Steuerung)
- CO** – Comfort (touch screen Steuerung)
- SU** – Superior (touch screen Steuerung)
- R2** – Regelung (BA)
- R4** – Regelung (CO, SU)
- VCS** – Luftschleier Standesse

#### OPTIONAL ACCESSORIES

*More details can be found on the relevant page in this catalogue*

Thermostatic valve TV-1-1/1  
TV-1-1/1



2-way or 3-way valve with servo drive (230V)  
ZV2-230-xx,x-xx  
ZV3-230-xx,x-xx  
(for BA, CO)



3-way valve with servo drive RT  
RT-3-07 ( $K_{vs}$  07)  
(for control BA, CO)



2way or 3-way valve with servo drive (0-10V)  
ZV2-024-xx,x-xx  
ZV3-024-xx,x-xx  
(for control SU)



Mixing node  
SMU2-230-xx (for control BA, CO)  
SMU2-024-xx (for control SU)



Room thermostat  
TER-P



Room temperature sensor  
CT-ROOM



#### OPTIONALES ZUBEHÖR

*Weitere Details finden Sie auf der entsprechenden Seite in diesem Katalog*

Thermostatventil TV-1-1/1  
TV-1-1/1

2-Wege oder 3-Wege-Ventil mit Servoantrieb (230V)  
ZV2-230-xx,x-xx  
ZV3-230-xx,x-xx  
(für Steuerung BA, CO)

3-Wege-Ventil mit Servoantrieb RT  
RT-3-07 ( $K_{vs}$  07)  
(für Steuerung BA, CO)

2-Wege oder 3-Wege-Ventil mit Servoantrieb (0-10V)  
ZV2-024-xx,x-xx  
ZV3-024-xx,x-xx  
(für Steuerung SU)

Mischknoten  
SMU2-230-xx (für Steuerung BA, CO)  
SMU2-024-xx (für Steuerung SU)

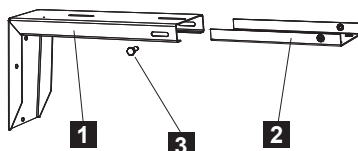
Raumthermostat  
TER-P

Raumsensor  
CT-ROOM

## Wall mounting bracket

Bracket designed for mounting the air curtain to the wall.

- 1 Bracket
- 2 Hanging strip
- 3 Securing screw



## VCS4-KONZ-STE

- for B and C air curtains (2 pcs. in package)
- wall mounting bracket

## Wandhalterung

Halterung zur Befestigung des Luftschleiers an der Wand. Die Anzahl der zu verwendenden Halterungen pro Luftschleier wird in der Tabelle unten angegeben.

- 1 Halterung; 2 Hängeschiene
- 3 Sicherungsschraube

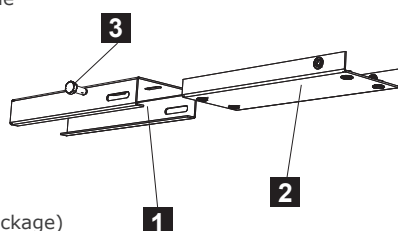
## VCS4-KONZ-STE

- A-SET – für Luftschleier B und C (2 Stk.)
- Wandhalterung

## Ceiling holder

The holder is designed for attaching the air curtain to a ceiling.

- 1 Ceiling bracket
- 2 Hanging strip
- 3 Securing screw



## VCS4-KONZ-STR

- for B and C air curtains (2 pcs. in package)
- ceiling holder

## Deckenhalterung

Die Halterung dient zur Befestigung des Luftschleiers an der Decke. Die Anzahl der zu verwendenden Halterungen pro Luftschleier wird in der Tabelle unten angegeben.

- 1 Deckenhalterung; 2 Hängeschiene; 3 Sicherungsschraube

## VCS4-KONZ-STR

- A-SET – für Luftschleier B und C (2 Stk.)
- Deckenhalterung

## Exit sign for marking of emergency exits.

Suitable for all types of air curtains.

## VCS4-EXIT

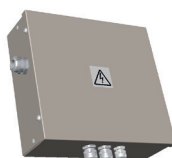


## Exit Zeichen zur Ausschilderung des Notausgangs.

Für alle Luftschleiertypen geeignet.

## VCS4-EXIT

## OpenEnd module (Control module for BMS) OE-M-AC3 (for control BA)



## OpenEnd Modul (Steuermodul für BMS) OE-M-AC3 (für Steuerung BA)

## 2<sup>nd</sup> Control panel

## ND-REMOTE-CONTROL (for control CO, SU)



## 2. Bedienelement

## ND-REMOTE-CONTROL (für Steuerung CO, SU)

**Mechanical door switch (230V)**  
**DS**



**Mechanischer Türkontaktschalter (230V)**  
**DS**

**Magnetic door contact (12V)**  
**DK-1**



**Magnetischer Türkontaktschalter (12V)**  
**DK-1**

**Magnetic door contact (12V) in a metal housing**  
**with higher protection against mechanical damage**  
**DK-B-3**



**Magnetischer Türkontaktschalter (12V) in einem**  
**Metallgehäuse mit höheren Schutz vor mechanischer**  
**Beschädigung**  
**DK-B-3**

|                                                                                     |               | <b>BASIC</b><br>VCS-R2-BA | <b>COMFORT</b><br>VCS-R4-CO | <b>SUPERIOR</b><br>VCS-R4-SU |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|
|   | <b>DS</b>     | ✓                         | ✓*                          | ✓*                           |
|  | <b>DK-1</b>   | ✗                         | ✓                           | ✓                            |
|  | <b>DK-B-3</b> | ✗                         | ✓                           | ✓                            |

\* Recommended for industry use

\* Empfohlen für den Industriebereich



## WIRING DIAGRAMS

The recommended cross-section of the main power supply cables is stated in the Instruction Manual.

All wiring diagrams provided in the technical catalog are indicative only. When assembling the product, carefully observe the nameplate ratings as well as directions and diagrams affixed directly to the product or enclosed with the product.



## SCHALTPLÄNE

Empfohlene Dimensionierung der Hauptstromversorgung - Kabeln befindet sich in der Anleitung.

Sämtliche, im Katalog aufgeführten, Schaltpläne sind nur informativ. Bei der Montage des Produktes richten Sie sich ausschließlich nach den Schild-werten und Schaltplänen, die entweder auf dem Produkt angebracht sind oder dem Produkt beigelegt sind.



### WIRING DIAGRAMS



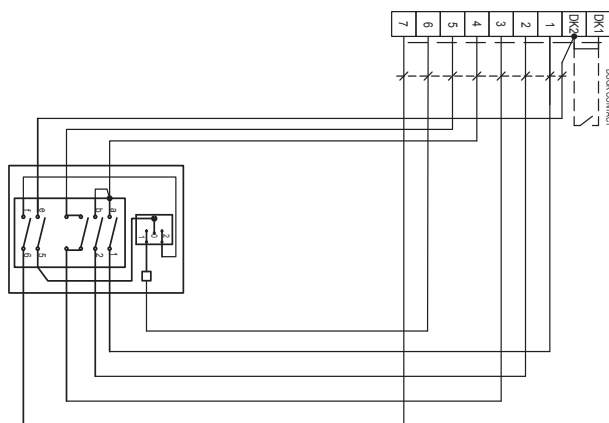
### SCHALTPLÄNE



AirGENIO BASIC

#### VCS-R2-BA-E

|     | 0 | 1 | 2 | 3 |
|-----|---|---|---|---|
| a-1 |   | X |   |   |
| b-2 |   |   | X |   |
| x-x |   |   |   | X |
| e-5 | X | X | X | X |
| f-6 |   | X | X | X |

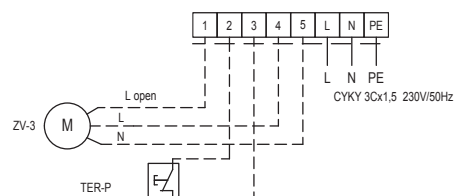
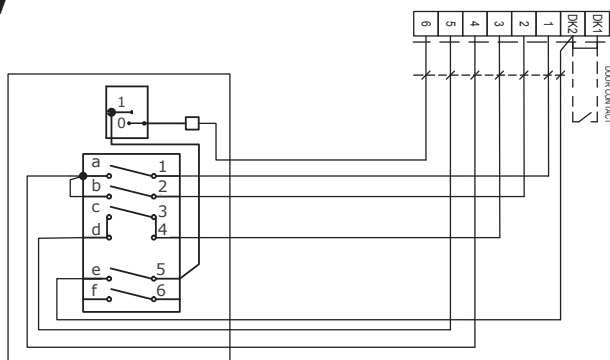


| L1 | L2 | L3 | N | PE |
|----|----|----|---|----|
|    |    |    |   |    |
| L1 | L2 | L3 | N | PE |

CYKY 5Cx... 400V/50Hz

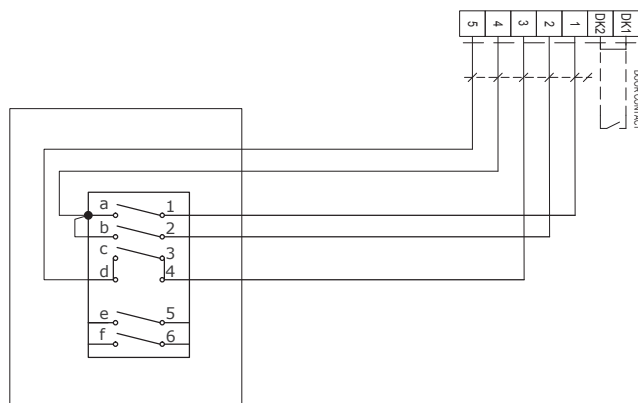
#### VCS-R2-BA-V

|     | 0 | 1 | 2 | 3 |
|-----|---|---|---|---|
| a-1 |   | X |   |   |
| b-2 |   |   | X |   |
| x-x |   |   |   | X |
| e-5 | X | X | X | X |
| f-6 |   | X | X | X |



#### VCS-R2-BA-S

|     | 0 | 1 | 2 | 3 |
|-----|---|---|---|---|
| a-1 |   | X |   |   |
| b-2 |   |   | X |   |
| x-x |   |   |   | X |
| e-5 | X | X | X | X |
| f-6 |   | X | X | X |



| L | N | PE |
|---|---|----|
|   |   |    |
| L | N | PE |

CYKY 3Cx1,5 230V/50Hz



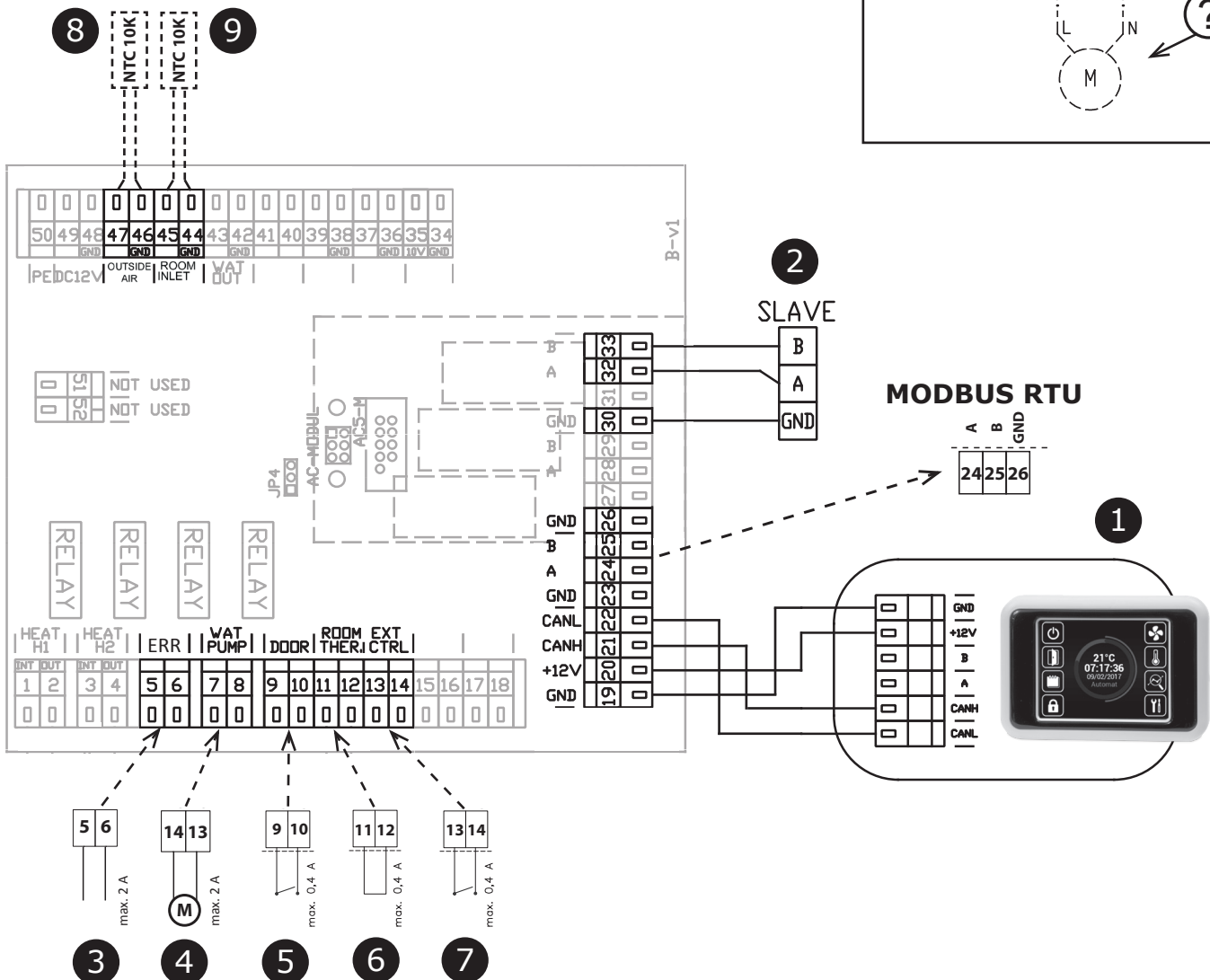
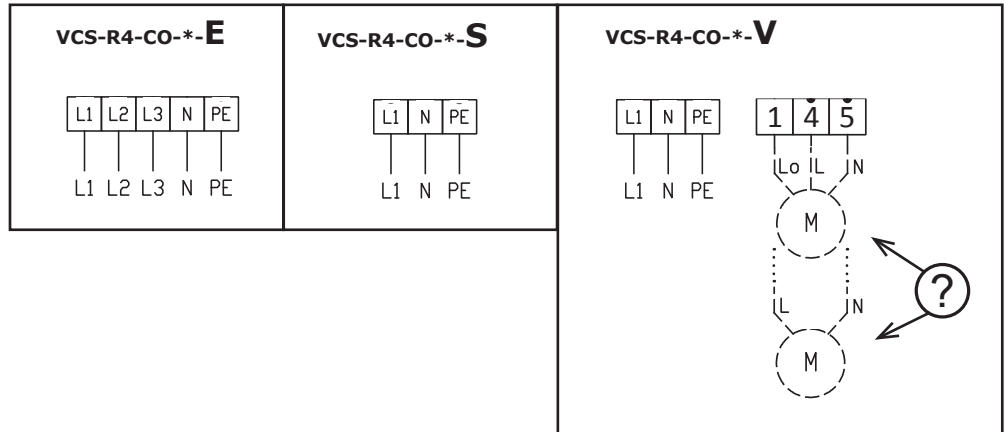
## WIRING DIAGRAMS



## SCHALTPLÄNE



**AirGENIO COMFORT  
MASTER**



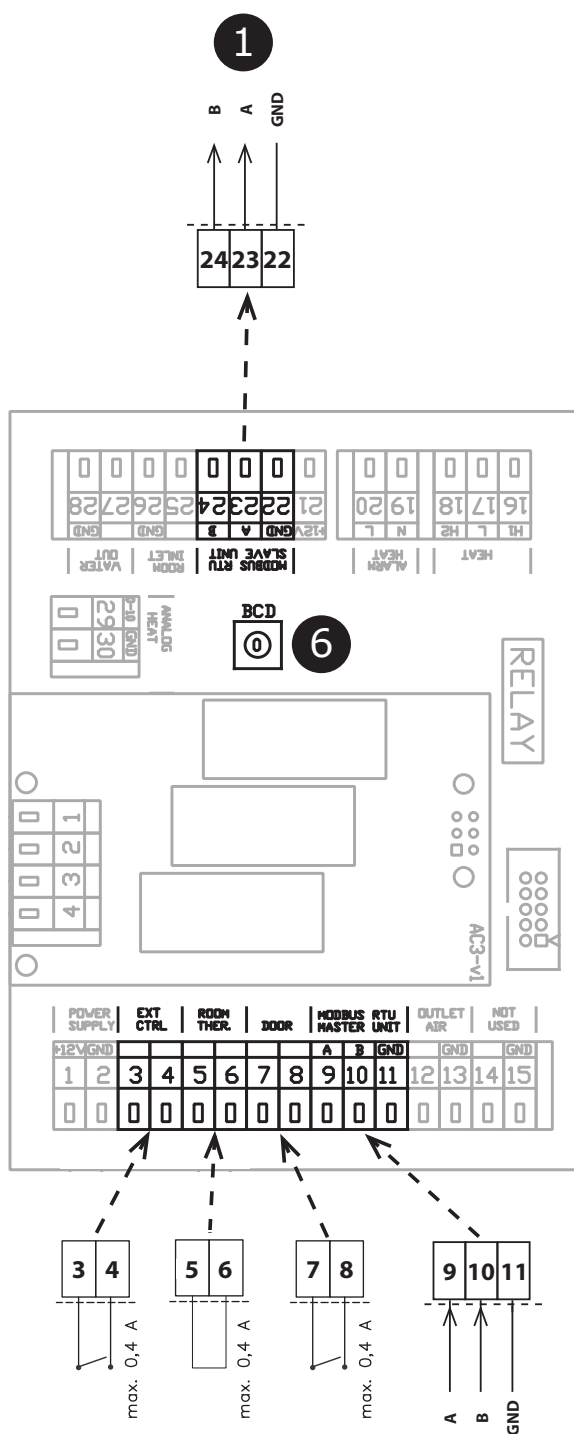
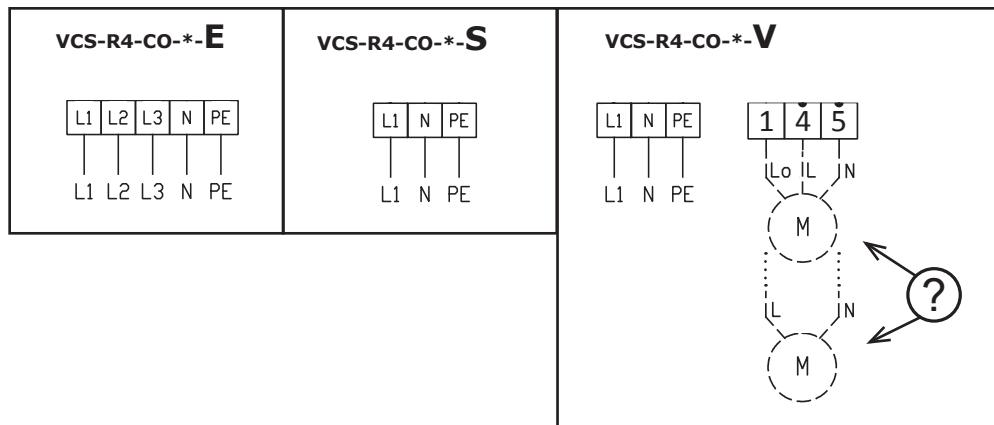
|   | EN                                          | DE                                                     |
|---|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 | Control panel                               | Bedienelement                                          |
| 2 | Signal to SLAVE unit                        | Signal zur SLAVE Anlage                                |
| 3 | ERROR contact (relay contact, NO/NC)        | ERROR-kontakt (Relaiskontakt, NO/NC)                   |
| 4 | Water pump (relay contact)                  | Wasserpumpe (Relaiskontakt)                            |
| 5 | DOOR contact (input, NO/NC)                 | Türkontakt (Eingang, NO/NC)                            |
| 6 | Room thermostat (input, NO/NC)              | Raumthermostat (Eingang, NO/NC)                        |
| 7 | External control (input, NO/NC)             | Externe Steuerung (Eingang, NO/NC)                     |
| 8 | Outside air temp. sensor (include delivery) | Außenlufttemperatur Sensor (im Lieferumfang enthalten) |
| 9 | Room temp. sensor (include delivery)        | Raumtemperatur. Sensor (im Lieferumfang enthalten)     |

### WIRING DIAGRAMS

### SCHALTPLÄNE



AirGENIO COMFORT  
SLAVE



|   | EN                        |
|---|---------------------------|
| 1 | Signal to SLAVE unit      |
| 2 | External control - ON/OFF |
| 3 | Room thermostat (input)   |
| 4 | DOOR contact (input)      |
| 5 | Signal from MASTER unit   |

|   | DE                           |
|---|------------------------------|
| 1 | Signal zur SLAVE Anlage      |
| 2 | Externe Steuerung - AN/AUS   |
| 3 | Raumthermostat (Eingang)     |
| 4 | Türkontakt (Eingang)         |
| 5 | Signal aus der MASTER Anlage |

|       | 6   |
|-------|-----|
| SLAVE | BCD |
| 1     | 1   |
| 2     | 2   |
| 3     | 3   |
| 4     | 4   |
| 5     | 5   |
| 6     | 6   |
| 7     | 7   |
| 8     | 8   |
| 9     | 9   |
| 10    | A   |



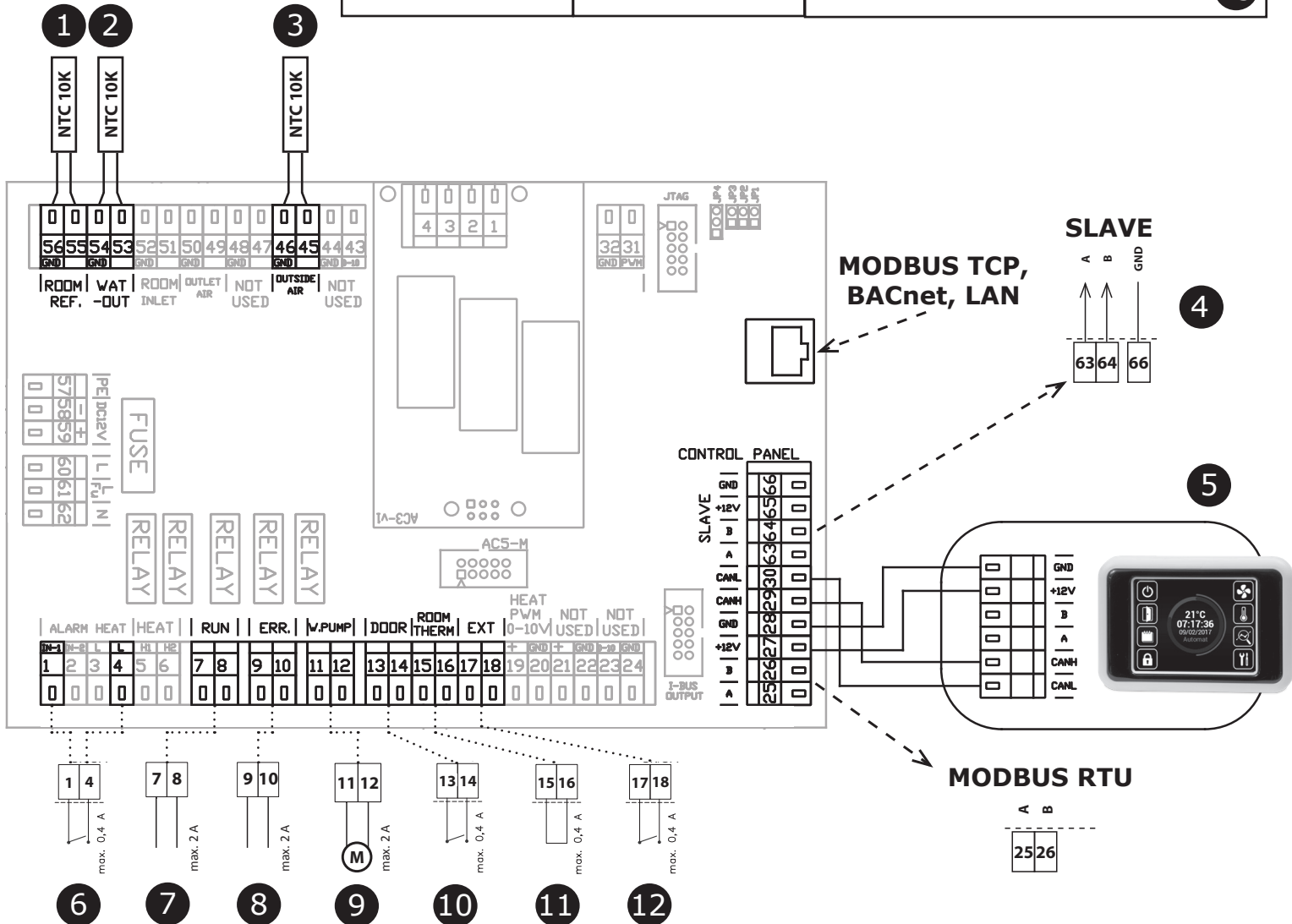
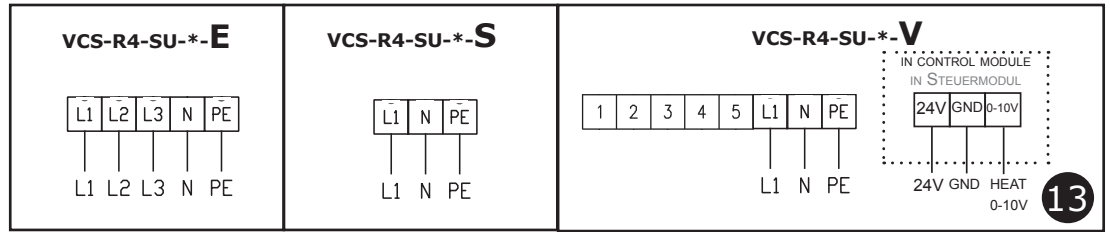
## WIRING DIAGRAMS



## SCHALTPLÄNE



**AirGENIO SUPERIOR  
MASTER**



|           | EN                                        | DE                                                    |
|-----------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Room sensor (accessories)                 | Raumsensor (Zubehör)                                  |
| <b>2</b>  | LPHW out sensor (included in delivery)    | Wasserausgangssensor (Im Lieferumfang enthalten)      |
| <b>3</b>  | Outside air sensor (included in delivery) | Außenlufttemperatursensor (Im Lieferumfang enthalten) |
| <b>4</b>  | Signal to SLAVE unit                      | Signal zur SLAVE Anlage                               |
| <b>5</b>  | Control panel                             | Bedienelement                                         |
| <b>6</b>  | Antifreeze thermostat (NC)                | Frostschuttfühler (NC)                                |
| <b>7</b>  | RUN contact (relay contact, NO/NC)        | RUN-kontakt (Relaiskontakt, NO/NC)                    |
| <b>8</b>  | ERROR contact (relay contact, NO/NC)      | ERROR-kontakt (Relaiskontakt, NO/NC)                  |
| <b>9</b>  | Water pump (relay contact)                | Wasserpumpe (Relaiskontakt)                           |
| <b>10</b> | DOOR contact (input, NO/NC)               | Türkontakt (Eingang, NO/NC)                           |
| <b>11</b> | Room thermostat (input, NO/NC)            | Raumthermostat (Eingang, NO/NC)                       |
| <b>12</b> | External control (input, NO/NC)           | Externe Steuerung (Eingang, NO/NC)                    |
| <b>13</b> | Water valve control (0-10V)               | Wasserventil (0-10V)                                  |



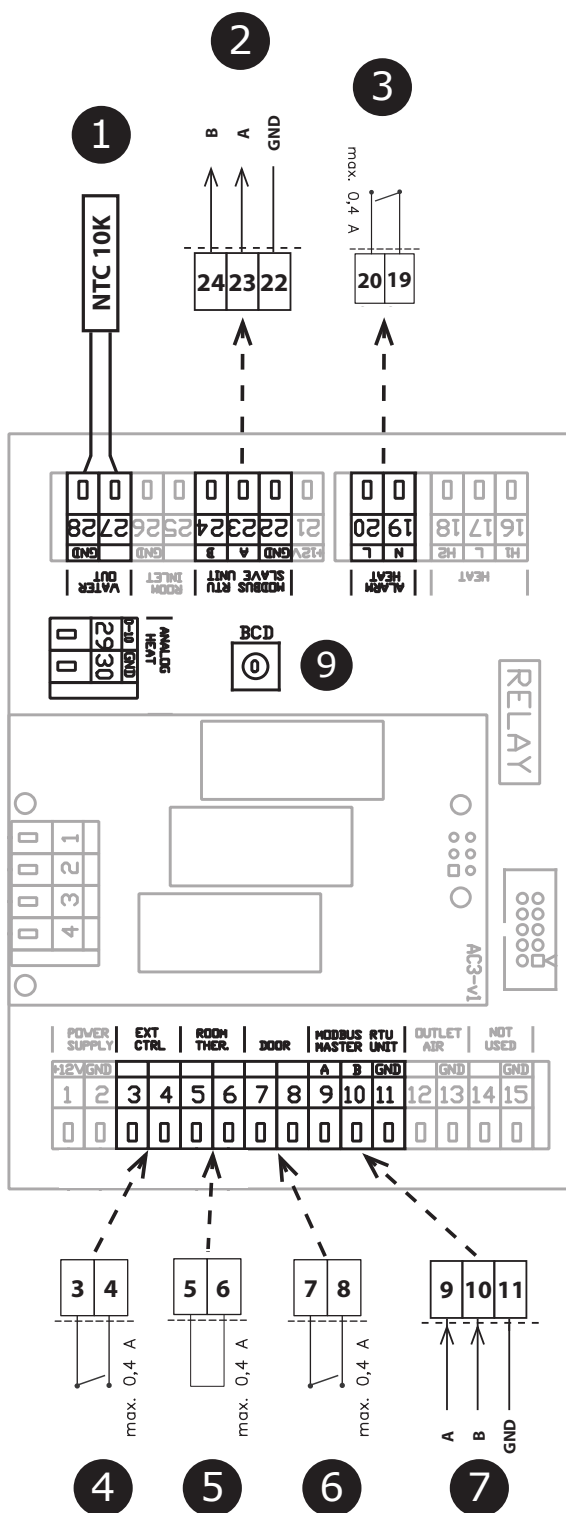
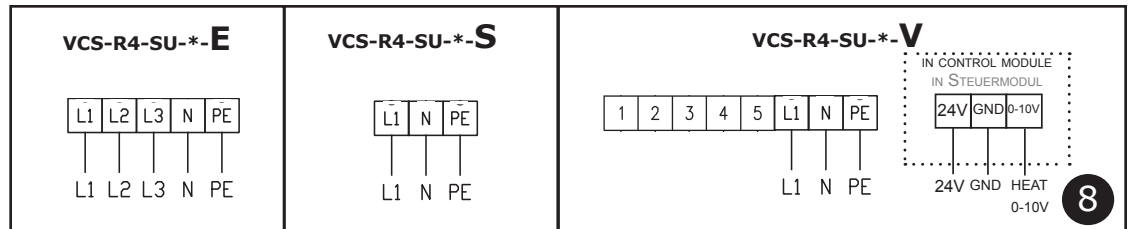
### WIRING DIAGRAMS



### SCHALTPLÄNE



**AirGENIO SUPERIOR  
SLAVE**



|   | EN                                     |
|---|----------------------------------------|
| 1 | LPHW out sensor (included in delivery) |
| 2 | Signal to SLAVE unit                   |
| 3 | Antifreeze thermostat (NC)             |
| 4 | External control - ON/OFF              |
| 5 | Room thermostat (input)                |
| 6 | DOOR contact (input)                   |
| 7 | Signal from MASTER unit                |
| 8 | Water valve control (0-10V)            |

|   | DE                                               |
|---|--------------------------------------------------|
| 1 | Wasserausgangssensor (Im Lieferumfang enthalten) |
| 2 | Signal zur SLAVE Anlage                          |
| 3 | Frostschutzfühler (NC)                           |
| 4 | Externe Steuerung - AN/AUS                       |
| 5 | Raumthermostat (Eingang)                         |
| 6 | Türkontakt (Eingang)                             |
| 7 | Signal aus der MASTER Anlage                     |
| 8 | Wasserventil (0-10V)                             |

|    | BCD |
|----|-----|
| 1  | 1   |
| 2  | 2   |
| 3  | 3   |
| 4  | 4   |
| 5  | 5   |
| 6  | 6   |
| 7  | 7   |
| 8  | 8   |
| 9  | 9   |
| 10 | A   |

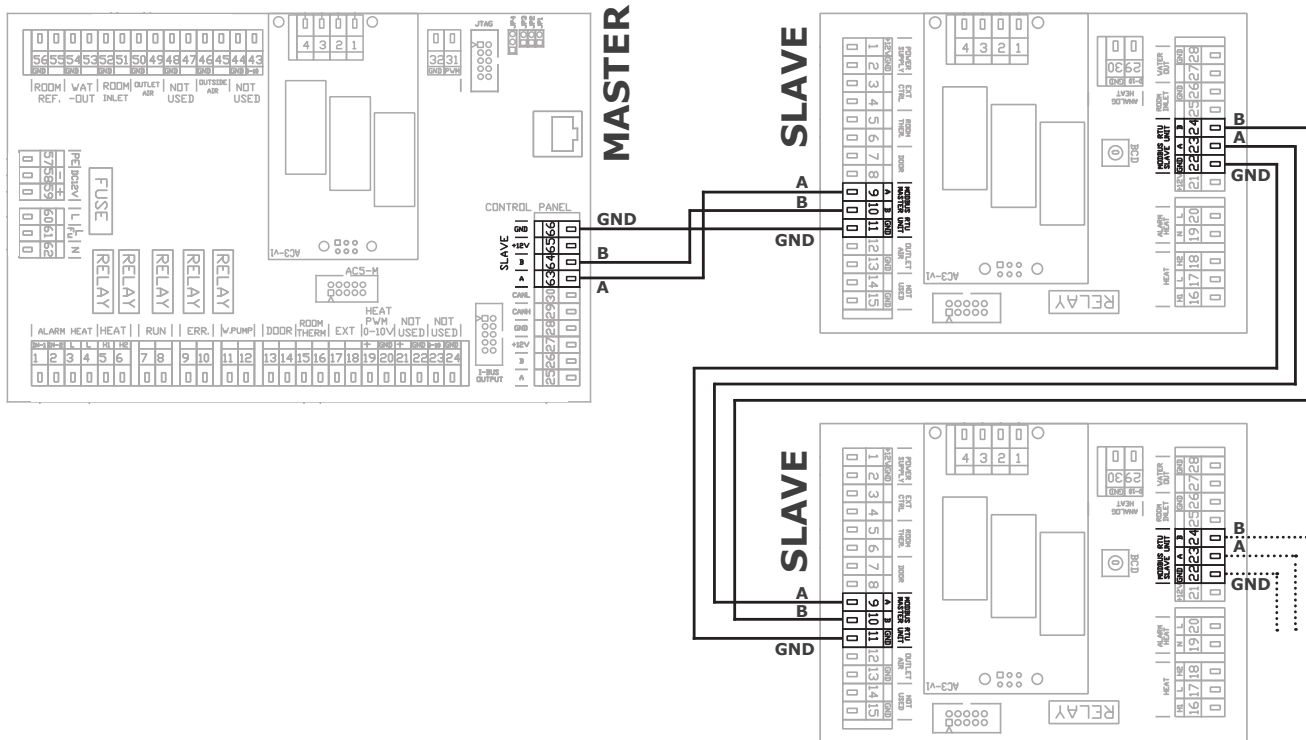


WIRING DIAGRAMS  
Chaining

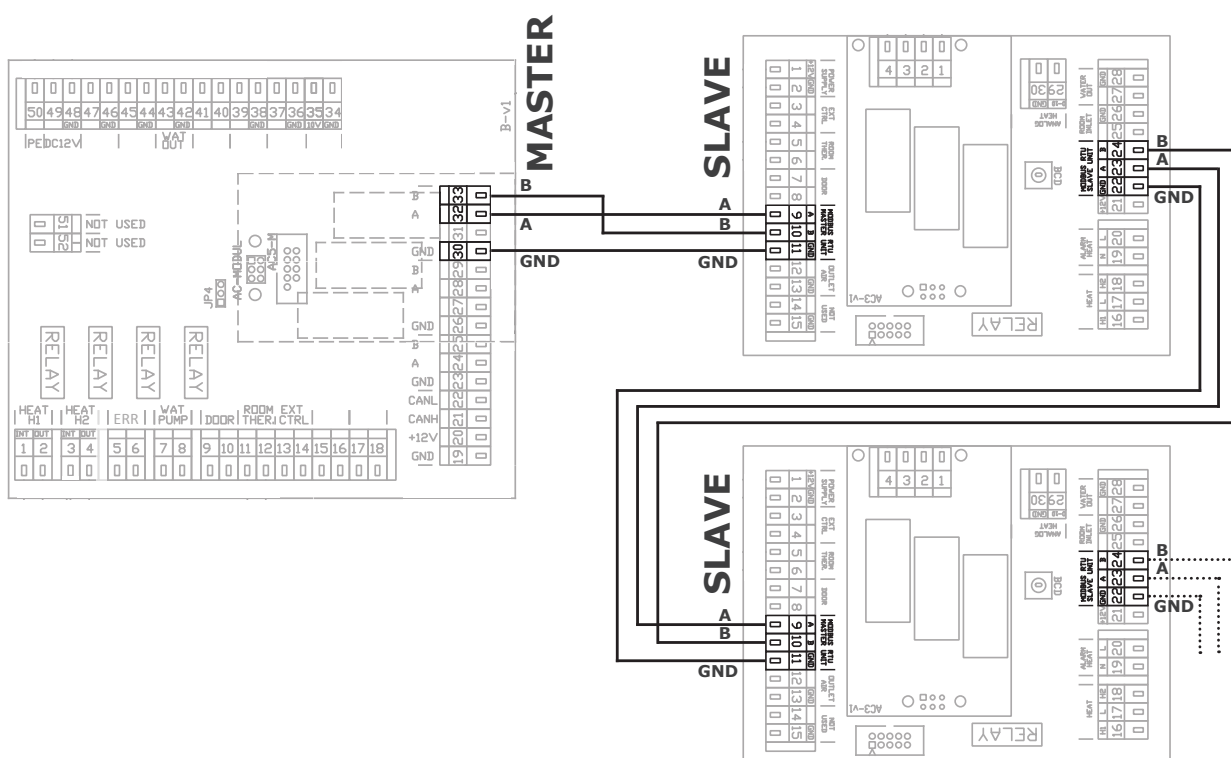


SCHALTPLÄNE  
Verkettungs

AirGENIO SUPERIOR



AirGENIO COMFORT





### KEY TO CODING

| VCS4 | B-10 | V-1-0-0-2 |                                                    |
|------|------|-----------|----------------------------------------------------|
|      |      |           | 2 – 2VV version                                    |
|      |      |           | 0 – Stainless design bar of inlet cover (Standard) |
|      |      |           | 0 – White colour casing RAL 9016 (Standard)        |
|      |      |           | 9 – Atyp RAL casing                                |
|      |      |           | 1 – Universal interface for control modules        |
|      |      |           | S – Air-only                                       |
|      |      |           | E – Electrical 3-phase 400 V                       |
|      |      |           | V – Water heater                                   |
|      |      |           | W – 3-row water heater                             |
|      |      |           | 10 – Nominal width 1000 mm                         |
|      |      |           | 15 – Nominal width 1500 mm                         |
|      |      |           | 20 – Nominal width 2000 mm                         |
|      |      |           | 25 – Nominal width 2500 mm                         |
|      |      |           | B – B Output series                                |
|      |      |           | C – C Output series                                |
|      |      |           | VCS4 – STANDESSE air curtain (4th generation)      |



### CODIERSCHLÜSSEL

| VCS4 | B-10 | V-1-0-0-2 |                                                 |
|------|------|-----------|-------------------------------------------------|
|      |      |           | 2 – 2VV-Version                                 |
|      |      |           | 0 – Edelstahl- Designleiste am Lufterlassgitter |
|      |      |           | 0 – Weißes Gehäuse RAL 9016 (Standard)          |
|      |      |           | 9 – Spezielles RAL-Gehäuse                      |
|      |      |           | 1 – Universalanschluss für Steuerungsmodul      |
|      |      |           | S – Nur Luft                                    |
|      |      |           | E – Elektrisch, 3-phasig 400 V                  |
|      |      |           | V – Mehrreihiger Wasserwärmetauscher            |
|      |      |           | W – 3-reihiger Wasserwärmetauscher              |
|      |      |           | 10 – Nennbreite 1000 mm                         |
|      |      |           | 15 – Nennbreite 1500 mm                         |
|      |      |           | 20 – Nennbreite 2000 mm                         |
|      |      |           | 25 – Nennbreite 2500 mm                         |
|      |      |           | B – B Leistungsreihe                            |
|      |      |           | C – C Leistungsreihe                            |
|      |      |           | VCS4 – Luftschleier STANDESSE (4. Generation)   |